

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 20 juli 1993 houdende algemene regeling van de studie in het secundair onderwijs voor sociale promotie van stelsel 1;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 18 juli 1994 tot goedkeuring van het verwijzingsdossier van de afdeling « HSO - Algemene Humaniora » in het onderwijs voor sociale promotie van stelsel 1;

Gelet op de dringende noodzaak;

Overwegende dat de homologatie van de getuigschriften die overeenstemmen met het getuigschrift van hoger secundair onderwijs onverwijld mogelijk moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,

Besluit :

**Artikel 1.** De getuigschriften die overeenstemmen met het getuigschrift van hoger secundair onderwijs worden overeenkomstig het in bijlage opgenomen model opgesteld.

Ze moeten het formaat A4 (210 x 297 mm) hebben en in de zin van de breedte worden gedrukt.

**Art. 2.** De getuigschriften moeten ondertekend worden vóór hun eventuele verzending naar de Commissie voor homologatie van de diploma's en getuigschriften van secundair onderwijs, tweede afdeling.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 juni 1995.

**Art. 4.** De Minister van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid het onderwijs voor sociale promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 maart 1996.

De Minister van Begroting, Financiën en Ambtenarenzaken,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

F. 96 - 1189 (96 - 932)

[29170]

**13 FEVRIER 1996.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du Jury de la Communauté française de l'enseignement secondaire (première section : enseignements secondaires inférieurs général, technique, artistique et professionnel). — Erratum

Au le *Moniteur belge* n° 85 du 30 avril 1996, à la page 10539, il y a lieu de supprimer à l'article 8 les termes « pourra encore l'être en vertu de l'article 16, § 1er, C, du même arrêté ».

#### VERTALING

N. 96 - 1189 (96 - 932)

[29170]

**13 FEBRUARI 1996.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 14 september 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de examens worden afgenomen, van de organisatie en de werking van de examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (eerste afdeling : lager secundair algemeen, technisch, kunst- en beroepsoponderwijs). — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad*, nr. 85 d.d. 30 april 1996, bladzijde 10539, vervallen in artikel 8 de woorden « bedoeld in artikel 16, § 1, C, van hetzelfde besluit ».

### DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE - DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

#### MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D 96 - 1190

[C - 33041]

**5. FEBRUAR 1996** — Dekret über die Kontrolle der Abwesenheit wegen Krankheit der Personalmitglieder der von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten Unterrichtseinrichtungen und Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren (1)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - Vorliegendes Dekret findet Anwendung auf die Personalmitglieder, die:

1. im Gesetz vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder des staatlichen Unterrichtswesens,
2. im Gesetz vom 1. April 1960 über die Psycho-Medizinisch-Sozialen Zentren,

(1) *Sitzungsperiode 1995-1996.*

*Dokumente des Rates.* — 34 (95-96): Nr. 1. Dekretvorschlag; 34 (95-96); Nr. 2. Abänderungsvorschlag; 34 (95-96) Nr. 3: Bericht.

*Ausführlicher Bericht.* — Diskussion und Abstimmung - Sitzung vom 5. Februar 1996.

3. in Artikel 12bis § 3 des Gesetzes vom 29. Mai 1959 zur Abänderung gewisser Bestimmungen der Unterrichtsgesetzgebung,

4. im Gesetz vom 7. Juli 1970 über die allgemeine Struktur des Hochschulwesens erwähnt sind.

**Artl. — 2 - § 1** - Jedes Personalmitglied, das infolge einer Krankheit nicht in der Lage ist, seine Arbeit oder seinen Dienst vorschriftsmäßig auszuüben, benachrichtigt persönlich oder durch eine Drittperson umgehend, spätestens aber vor dem Zeitpunkt seines normalen Dienstantritts, seinen Direktor bzw. Schulleiter oder - bei dessen Abwesenheit - dessen Stellvertreter.

§ 2 - Dauert die Krankheit nur einen Tag, ist das Personalmitglied verpflichtet, den Tag an seinem Wohnsitz oder ständigen Aufenthaltsort zu verbringen, es sei denn, es liegen zwingende Gründe vor, die ein Verlassen des Wohnortes oder des ständigen Aufenthaltsortes notwendig machen.

§ 3 - Dauert die Krankheit länger als einen Tag, so ist das Personalmitglied verpflichtet, sich umgehend, spätestens aber am zweiten Tag der Abwesenheit, eine ärztliche Bescheinigung ausstellen zu lassen.

In dieser ärztlichen Bescheinigung muß angeführt werden, ob es dem Personalmitglied aufgrund seiner Krankheit erlaubt ist, seinen Wohnsitz oder ständigen Aufenthaltsort zu verlassen.

Die Regierung legt die weiteren Modalitäten der ärztlichen Bescheinigung sowie der Einreichung dieser Bescheinigung fest.

**Art. — 3** - Das Personalmitglied kann eine Kontrolluntersuchung bezüglich der Rechtfertigung der Abwesenheit wegen Krankheit von einem von der Regierung bezeichneten Arzt nicht verweigern.

Die Regierung legt die Modalitäten des Kontrollverfahrens fest.

**Art. — 4** - Ist das Personalmitglied mit der Entscheidung des Kontrollarztes, die im Widerspruch zur Entscheidung seines Arztes steht, nicht einverstanden, so kann es ein Berufungsverfahren beantragen.

Der Arzt des Personalmitgliedes und der Kontrollarzt versuchen im Rahmen dieses Berufungsverfahrens zu einer gemeinsamen Entscheidung zu gelangen. Wird keine Einigung erzielt, so trifft ein von beiden Ärzten bezeichneter Schiedsarzt die endgültige Entscheidung.

Die Regierung legt die weiteren Modalitäten des Berufungs- und des Schiedsverfahrens fest.

**Art. — 5** - Die Nichtbeachtung der Bestimmungen des vorliegenden Dekretes sowie der diesbezüglichen Ausführungsbestimmungen hat zur Folge, daß das betroffene Personalmitglied ungerechtfertigt abwesend ist und für die Dauer der ungerechtfertigten Abwesenheit sein Recht auf Gehalt oder Gehaltssubvention verliert.

Jedes Personalmitglied, das während des Besuchs des Kontrollarztes nicht anwesend ist, trägt die hierdurch entstandenen Kosten, es sei denn, es kann ein Verlassen des Wohnsitzes oder des ständigen Aufenthaltsortes in Anwendung von Artikel 2 §§ 2 und 3 des vorliegenden Dekretes rechtfertigen.

**Art. — 6** - Vorliegendes Dekret tritt am Tage seiner Veröffentlichung in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.  
Eupen, den 5. Februar 1996

J. MARAITE,

Minister-Präsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Minister für: Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit,  
Familie und Senioren, Sport und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales

W. SCHRÖDER,

Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 96 — 1190

5 FEVRIER 1996. — Décret relatif au contrôle des absences pour maladie des membres du personnel des établissements d'enseignement et centres P.M.S. organisés ou subventionnés par la Communauté germanophone

[C — 33041]

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret s'applique aux membres du personnel visés :

- 1° dans la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'Etat;
- 2° dans la loi du 1er avril 1960 relative aux centres psycho-médico-sociaux;
- 3° à l'article 12bis, § 3, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement;
- 4° dans la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Tout membre du personnel qui, par suite de maladie, n'est pas en état d'effectuer correctement son travail ou son service avertit immédiatement ou du moins au plus tard avant le moment où il débute normalement son service, son directeur ou le chef d'établissement ou - en cas d'absence de ce dernier - son remplaçant, que ce soit personnellement ou à l'intervention d'un tiers.

(1) Session 1995-1996.

Documents du conseil. — 34 (95-96) n° 1. Proposition de décret — 34 (95-96) n° 2. Proposition d'amendement — 34 (95-96) n° 3. Rapport.

Compte rendu intégral.— Discussion et vote. Séance du 5 février 1996.

§ 2. Si la maladie ne dure qu'un jour, le membre du personnel ne peut quitter son domicile ou sa résidence habituelle, sauf si des raisons impérieuses l'y obligent.

§ 3. Si la maladie dure plus d'un jour, le membre du personnel est obligé de fournir immédiatement, et en tout cas au plus tard le deuxième jour d'absence, un certificat médical.

Le certificat médical doit mentionner si le membre du personnel est autorisé ou non à quitter son domicile ou sa résidence habituelle en raison de sa maladie.

Le Gouvernement fixe les autres modalités quant au certificat médical et à sa remise.

Art. 3. Le membre du personnel ne peut refuser un examen de contrôle ayant pour but de vérifier le bien-fondé de l'absence pour maladie et effectué par un médecin désigné par le Gouvernement.

Le Gouvernement fixe les différentes modalités du contrôle.

Art. 4. Si le membre du personnel n'est pas d'accord avec la décision prise par le médecin contrôleur, décision s'opposant à celle de son médecin traitant, il peut interjeter appel.

Le médecin traitant et le médecin contrôleur tentent, à l'occasion de cette procédure d'appel, de parvenir à une décision commune. S'ils n'y arrivent pas, ils désignent un médecin-expert qui prendra la décision définitive.

Le Gouvernement fixe les autres modalités de la procédure d'appel et de décision.

Art. 5. Le non respect des dispositions du présent décret et des dispositions d'exécution y afférentes a pour conséquence que le membre du personnel concerné se trouve en absence injustifiée et perd dès lors pour cette période son droit au traitement ou à la subvention-traitement.

Tout membre du personnel absent lors de la visite du médecin contrôleur supportera tous les frais encourus, à moins qu'il ne puisse motiver son absence en application de l'article 2, §§ 2 et 3, du présent décret.

Art. 6. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 5 février 1996.

J. MARAITE,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,  
Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées,  
du Sport et du Tourisme

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales

W. SCHRÖDER,

Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

5 FEBRUARI 1996. — Decreet betreffende de controle van de afwezigheden wegens ziekte voor de personeelsleden van de door de Duitstalige Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde onderwijsinstellingen en PMS-Centra (1)

N. 96 — 1190

[C - 33041]

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet is van toepassing op alle personeelsleden vermeld in :

1° de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het Rijksonderwijs;

2° de wet van 1 april 1960 betreffende de psycho-medisch-sociale centra;

3° artikel 12bis, § 3, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving;

4° de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs.

Art. 2. 1 §. Elk personeelslid dat wegens ziekte niet in staat is om zijn arbeid of zijn dienst behoorlijk te verrichten, moet, hetzij persoonlijk hetzij door een derde, onmiddellijk, toch ten laatste vóór zijn normale indiensttreding, zijn directeur of het inrichtingshoofd of, indien het afwezig is, zijn vervanger verwittigen.

§ 2. Duurt de ziekte slechts één dag, mag het personeelslid zijn woonplaats of zijn gewone verblijfplaats niet verlaten, behalve wanneer dwingende redenen hem ertoe genoodzaakt hebben.

§ 3. Duurt de ziekte meer dan één dag, is het personeelslid ertoe verplicht onmiddellijk, toch ten laatste op de tweede dag afwezigheid, een medisch attest af te leveren.

Het medisch attest moet vermelden of het personeelslid wegens zijn ziekte het verlaten van zijn woonplaats of van zijn gewone verblijfplaats al dan niet wordt toegelaten.

De Regering legt de overige modaliteiten vast betreffende het medisch attest en de aflevering ervan.

Art. 3. Het personeelslid mag een controleonderzoek niet weigeren dat door een zijdens de Regering aangewezen arts uitgevoerd wordt om na te zien of de afwezigheid wegens ziekte al dan niet gerechtvaardigd is.

De Regering legt de modaliteiten van de controle vast.

Bescheiden van de Raad : 34 (95-96) nr. 1. Voorstel van decreet — 34 (95-96), nr. 2. Voorstel tot wijziging — 34 (95-96) nr. 3. Verslag.

Integraal verslag — Discussie en aanneming. Vergadering van 5 februari 1996.

**Art. 4.** Gaat het personeelslid niet akkoord met de beslissing van de controlearts, welke tegenstrijdig is met de beslissing van zijn behandelende arts, mag het er beroep tegen instellen.

De behandelende arts en de controlearts proberen bij gelegenheid van de beroepsprocedure een gemeenschappelijke beslissing te bereiken. Slagen ze er niet in, dan wijzen ze een geneesheer-deskundige aan die de definitieve beslissing neemt.

De Regering legt de overige modaliteiten vast betreffende de beroeps- en beslissingsprocedure.

**Art. 5.** De niet-naleving van de bepalingen van dit decreet en van de desbetreffende uitvoeringsmodaliteiten heeft voor het betrokken personeelslid ten gevolge dat zijn afwezigheid wegens ziekte ongerechtvaardigd is en dat het voor de duur van zijn ongerechtvaardigde afwezigheid zijn recht op een loon of op een weddetoelage verliest.

Indien de controlearts het personeelslid niet op zijn woonplaats of gewone verblijfplaats vindt, dan moet het personeelslid alle ter zake ontstane kosten dragen, behalve wanneer het zijn afwezigheid met toepassing van artikel 2, §§ 2 en 3 van dit decreet kan rechtvaardigen.

**Art. 6.** Dit decreet treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 5 februari 1996.

J. MARAITE,

Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme

K.-H. LAMBERTZ,

Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden

W. SCHRÖDER,

Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk Onderzoek, Monumenten en Landschappen

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

#### Algemene diensten

#### Raad van State. — Vernietiging van een benoemingsbesluit

[11147]

Bij zijn besluit nr. 52648 van 15 maart 1996 heeft de 5e kamer van de Raad van State het koninklijk besluit vernietigd van 5 maart 1992 houdende de benoeming van de heer Marc Burie tot de graad van hoofdinspecteur-directeur, met ranginname op 1 september 1991.

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

#### Services généraux

#### Conseil d'Etat. — Annulation d'un arrêté de nomination

[11147]

Par son arrêt n° 58648 du 15 mars 1996, la 5e chambre du Conseil d'Etat a annulé l'arrêté royal du 5 mars 1992 portant nomination de M. Marc Burie au grade d'inspecteur en chef-directeur, avec prise de rang au 1er septembre 1991.

### MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

[14090]

#### 18 MAART 1996. — Koninklijk besluit tot ontslag en benoeming van leden van de raad van bestuur van BELGACOM

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op het artikel 18, § 2, tweede lid, artikel 59/2, § 2, ingevoegd bij de wet van 12 december 1994 en gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, en artikel 59/4, § 1, ingevoegd bij de wet van 12 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1994 tot benoeming van de leden van de raad van bestuur, de voorzitter en de gedelegeerd bestuurder van BELGACOM;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Eervol ontslag van hun mandaat van bestuurder van BELGACOM wordt verleend aan :

Daems, Herman;

De Moor, Philippe;

### MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

[14090]

#### 18 MARS 1996. — Arrêté royal portant démission et nomination de membres du conseil d'administration de BELGACOM

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 18, § 2, alinéa 2, 59/2, § 2, inséré par la loi du 12 décembre 1994 et modifié par la loi du 20 décembre 1995, et l'article 59/4, § 1er, inséré par la loi du 12 décembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1994 portant nomination des membres du conseil d'administration, du président et de l'administrateur-délégué de BELGACOM;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Démission honorable de leur mandat d'administrateur de BELGACOM est accordée à :

Daems, Herman;

De Moor, Philippe;